

# 陳莎莉

## 個人簡經歷



### 現 職

新民高中表演藝術科科主任

台灣藝術與人文發展協會常務理事

### 學 歷

美國德州克里斯汀大學舞蹈研究所畢業(M.F.A)

國立藝術學院(現今國立台北藝術大學)舞蹈系畢業

台南家專(現今臺南應用科技大學)音樂科舞蹈組畢業

### 個人獲獎

2020 年教育部第七屆藝術教育貢獻獎

108 學年度全國學生創意戲劇比賽台中市初賽最佳編導獎

得獎作品:《村長伯仔欲造橋》

### 導演暨劇本創作經歷

2022 年舞台劇《村長伯仔欲造橋》編導

111 年全國身心障礙全民運動會開幕演出《酷運動、酷台中》編導

2021 年新民高中 85 週年校慶《咱新民 85 歲ㄟ故事》編導  
2021 年舞台劇《鄉鄉的味道》編導  
2019 年國立台灣文學館主辦少年少女戲劇表演台語舞台劇《村長伯欲造橋》編導  
2018 年台中市政府《鐵道.花開站前廣場音樂會》編劇暨總導演  
2019 年台語舞台劇《霞藝人生》編導  
2017 年 台語舞台劇《聽說 · 湖心亭》編導  
2016 台中國際踩舞祭《意象台中》導演(**獲最佳網路人氣獎**)  
2016 台中全民運動會開幕演出《意象台中》導演  
2016 年 台語舞台劇《雙囍 II~ 好家.在》編導  
2015 年 台語舞台劇《紅色小提琴》編導  
2013 年 台語舞台劇《追火車》編導  
2012 年 台語舞台劇《蚵仔庄ㄟ下午》編導  
2010 年 奇幻舞台劇《虎姑婆》編導  
2011 年 福爾摩沙合唱團十五週年音樂會導演  
2009 年 台語舞台劇《雙囍》編導

### 指導學生獲獎紀錄

榮獲 110 學年度全國學生舞蹈比賽台中市初賽現代舞團體組乙組特優  
榮獲 108 年度教育部專題製作藝術群專題組競賽決賽第三名  
榮獲 106 年教育部專題製作藝術群創意組暨專題組競賽佳作  
榮獲 105 年全國學生舞蹈比賽現代舞團體組丙組優等(**全國第三名**)  
榮獲 104 年全國學生舞蹈比賽現代舞團體組優等(**全國第二名**)  
榮獲 104 學年度教育部中部交通安全微電影競賽**第一名及第二名**  
榮獲 101 年度康寧大學主辦全國高中專題製作微電影創作大賽**第二名**  
榮獲 100 學年度全國學生創意偶戲比賽高中職現代偶戲手偶組**特優**  
榮獲 100 年度全國高職學生實務專題製作競賽暨成果展佳作  
榮獲 100~103 學年度全國學生舞蹈比賽高中職團體組丙組(**全國第**

### **三名)**

榮獲 99 學年度全國學生舞蹈比賽高中職團體組丙組(**全國第二名**)

榮獲 98 學年度全國學生舞蹈比賽高中職團體組丙組(**全國第一名**)

### **編舞簡歷**

《Voices Hovering in the Wind》、《向前走》、《嬉衣》、《新枝》、  
《拼宵夜》、《紅娘》等。

### **公部門文化行政經歷**

國立台灣美術館、台北市政府文化局、台北市立社教館、

台中縣文化局、台南縣立文化中心

### **媒體公關重要經歷**

2004 台灣國際舞蹈論壇公關主任

2003 年日盛教育基金會執行長秘書

1992 年雲門舞集公關助理

1993 年臺南縣全國文藝季《南瀛藝陣傳奇》文宣企劃執行

### **劇場管理經歷**

臺南市華燈藝術中心藝術總監

台南發現舞蹈劇場團長

### **評審相關經歷**

◆107 年 國家文化藝術基金會 107 年舞蹈類補助審查委員

◆106 年 國家文化藝術基金會舞蹈類補助審查委員

◆105 年 台中市政府文化局金藝獎諮詢委員

◆105-107 年台中市文化局葫蘆墩文化中心年度演出審查委員

◆教育部 105-107 學年度技術型高中職課程總體課綱藝術群科審查  
委員

◆教育部 105 學年度技術型高中組體課綱審委員暨課綱修訂委員

◆台中市政府 104 年台中市政府表演藝術金藝獎評審

◆104-109 學年度台中市國中小藝術與人文深耕計畫評審

◆「2012 臺中市表演藝術金藝獎」籌備委員會委員

◆100-104 年度台中市傑出演藝團隊徵選與補助評審委員

- ◆桃園縣文化局 2011、2012 眷村文化節諮詢委員
- ◆100 年度台北市文化局街頭藝人評議委員
- ◆91 年至 99 年度台中縣傑出演藝團隊徵選與獎勵計劃評審委員
- ◆95 年至 103 年新竹師院融合學校啦啦隊比賽評審
- ◆99 年度台中縣、彰化縣國中小藝術與人文深耕計畫動、靜態成果展評審
- ◆97 年度台中市國小學生家庭暴力藥物濫用防治疾病話劇創意比賽評審
- ◆97 年度台中市國中組校園藥物濫用防治及愛滋病話劇創意比賽評審
- ◆2008 新竹縣國際花鼓節諮詢委員
- ◆2008 中油 Mirage 杯街舞大賽台中初賽評審
- ◆2007 桃園肚皮舞大賽評審
- ◆95 年北區高中職戲劇類甄試評審委員

### 活動企劃、策展暨執行重要經歷

- 台中市政府文化局《2015 台中劇場藝術行動》委託策劃人
- 國立台灣美術館—
  1. 《亞洲藝術雙年展紀錄片單元》
  2. 2007 台灣國際紀錄片雙年展精華影片巡迴放映《Hot 紀錄片，大家緊來看!》承辦/策展人
- 苗栗火旁龍--2004 苗栗國際觀光文化節活動規劃人
- 第四、第五屆台北市政府台北藝術節承辦人
- 台中縣 89 年常民文化節—《大甲媽祖文化節》、《泰安鐵道文化節》、《航太文化節》、《葫蘆墩文化節》、《谷關溫泉文化節》、《谷關溫泉文化節》、《大甲芋頭節》等活動企劃執行
- 1993 台北縣立文化中心假日廣場《因來結婚,阮來鬥歡喜》策展人
- 第四屆女性影展巡迴(台南場)企劃執行

●台南華燈藝術中心「發現臺南劇場」系列活動製作人

**文字及著作**

2006-2008 年臺南市文化局「王城氣度」雜誌特約撰稿人

2003 年 教育部『E 世代人才培育研究』舞蹈類撰稿委員

2003 年 6 月美育雜誌《SARS v.s 舞蹈契機》作者

2000 年 碩士畢業論文: *Selling Dance: A Case Study of Current Marketing Philosophies and Practices for Dance Performance.*

(舞蹈行銷: 以專案研究當前舞蹈演出的行銷概念和實踐)

**藝術行銷及藝術節研究**

2001 台北市政府文化局公派赴法國亞維儂藝術節考察訪問

2000 年 Association of Performing Arts Presenters 43RD Annual Members Conference(美國第 43 屆表演藝術協會會員會議)

**教學經歷**

●國立台灣體育運動大學舞蹈系兼任講師

(教授課程:舞蹈行銷、舞蹈創作、藝術行政、媒體宣傳與傳播等)

●國立台灣戲曲專科學校兼任講師 (教授課程:藝術管理 )

●靜宜大學台灣文系兼任講師(授課課程:文化創意產業與行銷)

●文化大學公務人員轉職系學分班講師(教授課程:文化行政、文化活動)

●大葉大學中小學教師第二專長學分班兼任講師(教授課程:表演方法)

●育達技術學院兼任講師(教授課程:活動企劃與行銷)

●台北市喬治高職電影電視科兼表演藝術科主任

**舞者及表演簡歷**

●林懷民作品《流雲》舞者

●羅曼菲作品《城市邊緣》舞者

●荷蘭國家芭蕾舞團芭蕾舞劇《吉賽爾》舞者

●1991 台北國際舞蹈節俄國尼金斯卡作品《Les Notes 婚禮》

(擔任角色:新娘)

- 1990 香港國際舞蹈節《宜灣阿美族豐年祭》舞者
- 台南家專(現台南應用科技大學)舞團創始團員
- 辣妹北管團創始團員(板鼓鼓手)

### 其他相關經歷

永續台灣文教基金董事暨藝術總監

崔媽媽基金會顧問

### 專題演講簡歷

#### 藝術行銷類

- ◆105 台中市銀髮生活達人計畫
- ◆國立屏東大學文化創意產業系專題演講-當藝術遇見行銷
- ◆國家文化藝術基金會--台中表演藝術行銷平台交流聯結會專題演講  
演講題目:《中部藝文行銷面面觀》
- ◆行政院文化建設委員會「劇場實務研習營」講師  
講題:當藝術碰上行銷-藝術行銷的策略與實踐
- ◆彰化縣文化局局務會議專題演講:「藝術行銷與媒體公關」
- ◆國立台灣體育大學舞蹈系專題演講「舞蹈行銷」
- ◆台中大屯扶輪社月會專題演講講師
- ◆台中省都扶輪社月會專題演講講師
- ◆國立台灣體育學院 96 級幹部訓練營講師

#### 活動企劃類

- ◆2014 台中市政府文化局「活化縣市文化中心劇場營運計畫-The Duet 藝術與教育共舞」計畫研習講師
- ◆96 年度教育基金會終身學習—創造力永續台灣文教基金會活動  
「創意企劃工作坊」講師
- ◆日盛集團日盛講座【蔡爾平的美學之旅】企劃執行
- ◆國立成功大學藝術管理研究所專題演講
- ◆永續台灣文教基金會「創意達人魔訓班」、「企劃高手」講師
- ◆永續台灣文教基金會青年領袖培訓講師

- ◆台北市文化局社區藝文推廣研習計劃講師
- ◆嘉南科技大學文化系專題演講：「文化活動的企劃與執行」
- ◆永續台灣文教基金會「創意高手工作坊」講師
- ◆台北縣蘆荻社區大學研習講師
- ◆淡水社區大學「公寓大廈公共事務研習營」講師
- ◆台南女子技術學院校友會研習活動講師
- ◆澎湖縣文化局文化人員工作坊講師
- ◆台中縣清水鎮農會愛心義工媽媽研習講師
- ◆淡水社區大學「公寓大廈公共事務研習營」講師

講題：社區如何辦活動

- ◆台南科技大學學院校友會研習活動講師
- ◆台中縣泰安社區再造研習營講師
- 講題：認同我們的土地，愛你週遭的人—創意企劃製作
- ◆台中縣海縣屯區公民大學期中義工培訓課程講師
- 講題：企畫書撰寫與宣傳要領、當藝術碰上行銷
- ◆嘉義縣 96 年度第一次社區健康營造工作坊講師

## 文化藝術類

- ◆2009 國立彰化師範大學通識中心藝文沙龍專題講座講題：「賣文化」
- ◆2013、2014 臺中女中 102 學年度均質化暑假語言資優班劇本創作與表演講師
- ◆普通高級中學課程藝術生活學科中心 100 年度推動教師專業成長研習表演藝術類講師
- ◆2010 台灣節慶合唱團表演藝術課程講師
- ◆2010 台北縣藝術生活種子教師研習營講師
- ◆2009 台中市國中小藝術深耕計畫教師研習營講師
- ◆2008 文化・參與・新台灣 - 97 年社區營造人才培育課程講師

## 講題：「表演藝術」

- ◆2008 弘光科技大學文化事業發展系專題演講講題：「表演藝術」
- ◆2008 全國動物醫院總院專題演講講師
- ◆2004 國立中正文化中心藝文推廣巡迴講座「藝術宅即便」講師

## 講題：「如何欣賞現代芭蕾」

### 媒體報導、專訪

105年1月14日自由時報

## 鼓勵創作 新民學子辦微電影展

〔記者蘇孟娟／台中報導〕新民高中表演藝術科學生雖才接觸一學期電影課程，就自發性舉辦第一屆微電影展，除磨練所學運用到實務外，更盼展現學生的創作能力。

新民高中表演藝術科主任陳莎莉指出，表藝科向來鼓勵學生創作，像每年學生舞蹈比賽、創意戲劇比賽或畢業製作等，均是學生原創作品，今年高二學生雖才學習一學期的電影課程，在任課老師李佳懷指導下，自發提出想要舉辦微電影影展。

新民高中校長楊寶琴也說，學生願意主動創作的精神十分值得肯定，尤其短短時間內就創作出六部劇情片，以及一部紀錄片辦展，對學生的行動力刮目相看，她也期待表藝科的影展活動未來能年年舉辦，甚至擴大型態，邀請其他學校一起參加，交流電影心得。

陳莎莉指出，這次的作品包括高二學生趙于婷的「你·我·她」、張雨潔的「喜歡你」、章之榕的「遠距離戀愛」，以及藍靖雯參加交通安全「青春無憾、安全至上」學生交通安全微電影徵選比賽獲第二名的作品「Save & Retrieve」。

至於高一生陳芊聿也提供兩部作品參展，包括獲學生交通安全微電影徵選比賽第一名作品「教訓」以及新作品「說話的藝術」等。另有高一學生潘如晏在柬埔寨拍攝「看見不一樣的世界」紀錄片。

陳莎莉盼藉此微電影展，讓學生磨練創作能力外，更盼鼓勵更多學生勇敢創作，印證所學與實務。

## 104 年 12 月 9 日中國時報



新民高中表演藝術科一、二年級學生，分別以《教訓》、《Save & Retrieve》微電影，囊括學生交通安全微電影比賽第 1、2 名，成為最大贏家。（陳界良攝）

教育部舉辦學生交通安全微電影比賽揭曉，新民高中表演藝術科一、二年級學生，分別以《教訓》、《Save & Retrieve》微電影，囊括第 1、2 名，成為最大贏家，得獎影片全由學生自導、自演、自行剪接與配樂，相當難得。由教育部台中市聯絡處舉辦的「青春無憾・安全至上」交通安全微電影徵選比賽，共有台中市 41 所學校、51 件作品參賽，經初選後僅中一中、文華、西苑、大明、青年與新民高中 6 校、8 件作品進入複賽，最後由新民高中的 2 件作品摘下第 1、2 名。《教訓》是新民高中表演藝術科一年級學生的作品，導演陳芊聿

也是編劇，她指出，故事是 1 名女學生在路上被騎單車的男生撞倒，男生扶起女學生後，要載她過馬路，但女學生想起她之前因騎單車載女同學，結果車禍導致女同學喪命的回憶，警惕騎單車不能雙載。負責《教訓》剪接與音樂的學生林煜傑也會作曲，影片中的部分配樂即是他的創作。表演藝術科主任陳莎莉表示，《教訓》以輕鬆的節奏、流暢的運鏡與音樂，呈現交通安全的重要；《Save & Retrieve》則以懸疑、帶有劇情手法，雙雙獲評審青睞。(中國時報)

**104 年 12 月 9 日自由時報**



**自由時報**

「動態攝影棚」養成技能，新民高中微電影賽穿金戴銀。

(記者蘇孟娟攝)

〔記者蘇孟娟／台中報導〕新民高中成立動態攝影棚，讓表演藝術科學生磨練拍電影技巧，學生挑戰台中市交通安全微電影賽，成功穿金戴銀，其中獲第一名的甚至是高一學生，替學校養成教育作最佳見證。

新民高中表藝科主任陳莎莉指出，為發展課程特色爭取到教育部補助 200 萬元特色設備費，考量能讓學生隨時學習，捨棄規劃靜態的室內攝影棚，改規劃動態攝影棚，只要有攝影機，學生可以隨時拍攝，動態養成能力。

陳莎莉說，電影課程規劃安排在高二，讓學生涉獵包括儀器操作、攝影概念態課程。

日前台中市政府推出交通安全微電影競賽，學生躍躍欲試，連高一均有學生報名參加，從劇本編寫、演出、到剪接、後製配樂等均學生一手包辦，結果高一及高二共 2 組學生報名，在 41 校、51 件作品競逐下，新民高中一舉穿金戴銀。

其中獲第一名的作品甚至是出自高一學生之手，學生把平時生活中常見的交通違規情況寫入劇情中，包括單車雙載、走路滑手機、闖黃燈、酒駕等，有故事情節鋪陳，又融入交通安全意識教育，獲評審最多青睞。擔任導演及編劇的高一生陳芊聿說，從媒體看到太多交通安全事故，特別有感，以高中生能使用的單車作編寫重點，盼提醒民眾不要貪圖一時便利忽略安全重要。

至於獲第二名的高二生作品則是加入懸疑劇情，因交通意外意識不清的女主角靠著「預知盒」，提醒男友幫忙預防交通意外，不讓相同遺憾再發生，融入包括搶快走分隔島或過馬路未注意險遭車撞等意外，也獲肯定。

導演兼攝影的高二生藍靖雯說，從小愛看電影，如今從課程中體驗到拍電影的樂趣，覺得很有成就感。

86年9月15日(一)民生報---藝文新聞 19 版



**14** 南市新聞

## 陳莎莉掌舵 華燈注入新活力

### 藝術企劃包裝師

成立十七年，華燈藝術中心一直是南市推動藝術活動，盡不減的燈，卻由於「為善不欲人知」的習慣，使它在南部名聲雖響，知道其真正地方的民衆卻不多。不過這一切在該中心企劃陳莎莉大力推動文宣下，出現一番新景象。

華燈在紀寒竹神父的支持下苦撑多年，不管票房如何，一直默默支持地方藝術團體發展，但或許是不習慣宣傳，使得工作進行始終困難。

畢業於國立藝術學院，習舞出身的陳莎莉，曾擔任過雲門舞集、南藝文化中心文宣及活動企劃，豐富的藝術活動企劃經驗，結合強勢而主動的促銷作法，數月來確給華燈原來溫和的宣傳方式注入新活力。

陳莎莉說，紀神父以宗教心秉持理想，常免費借場地及人力給藝術團體，不以營利為目

• 促成首次南台灣各大劇團同台「拼戲」，點子就是源自華燈藝術中心陳莎莉。（記者張純瑜攝）

目前藝術學院年度表演、馬戲團的相聲瓦舍等已敲定前來曲高和寡的印象，陳莎莉開辦多項活動，並決定以大眾化、名牌的活動吸引民衆接受華燈。

日前藝術學院年度表演、馬戲團的相聲瓦舍等已敲定前來，另並計畫開辦兒童戲劇、舞蹈、鋼琴伴奏夏令營、音樂劇、及德國漢諾威大學知名舞蹈教授的演講，讓台南藝術天空頓時顯得十分熱鬧。

陳莎莉指出，南部藝術團體似乎較含蓄，缺乏有力的促銷宣傳，造成好東西無人欣賞。因此她以當初宣傳「九歌」的直銷方式四處推銷各項活動門票，成效不錯，她希望透過一強力促銷，讓更多人欣賞好的藝術作品，最好也讓華燈藝術中心有能力繼續經營，推展更多藝術活動。

（記者張純瑜）

91.12.22 聯合報



左一為陳莎莉演奏北管板鼓

2003年06月15日 蘋果日報

## 藝術大觀園全民秀才藝

辣妹北管 小小鼓王 鮮活有趣

2003年06月15日

報導・攝影／張為棟

台中市文化局主辦的「藝術大觀園」活動，昨天下午在充滿異國風情的美術園道揭開序幕。SARS 疫情趨緩，停擺多時的中市文化活動終於重新登場。來自全國各地的文化單位、藝術新秀齊聚一堂，市府希望藉由北、中兩市文化局首次聯合的模式，樹立國內文化藝術交流的典範。

為了活絡現場氣氛，文化局員工自組「鼓舞士氣團」、「辣妹北管團」粉墨登場，接著五個舞台區、三十多個專業藝術攤位同步展開活動，現場表演佛朗明哥舞、踢踏舞、音樂劇、各式民俗技藝；當中一場「小鼓王」活動，小朋友賣力的打鼓表演充滿童趣搏得滿堂彩。有別於一般藝術表演活動的「侷限性」，藝術大觀園跨越「門戶之見」，讓各藝術團隊互相觀摩切磋，民眾毋須買票進入展演場，所欣賞到的文化表演卻更加鮮活生動。

第五十七期 表演藝術雜誌採訪「發現舞蹈劇場」

# 藝術家與群衆的媒介

拐進孔廟旁的友愛街不遠，一棟有著中國式、融合著西方樣式的建築——這是一座不供信徒做禮拜的藝術教堂。

許鳳真（特約撰稿）

台南是文化古都，歷史悠久的孔廟是觀光客必到之地。附近有許多日據時代的建築，沿街步行，彷彿回到半個世紀前。

但是拐進孔廟旁的友愛街不遠，卻看到一棟有著中國式朱紅櫛柱飛簷，融合著西方古典樣式立面的建築：這是一座天主堂，一座不供信徒做禮拜、望彌撒的藝術教堂。

走進室內有一種沈重的安靜，舞台中央的女孩蹲在地上，拼命捶打自己的手臉。突然，她結束動作，羞怯地跑下台去，全場因錯愕而大笑。「顯然，」評審開口了，「你們都太愛護自己了。」又是一陣陣啦啦的笑聲。原來，這是「發現舞蹈劇場」的舞者甄選，剛畢業的年輕舞者努力地想達成評審指定的「自虐」。

「發現舞蹈劇場」團長陳莎莉很意外這次甄選辦得挺正式的，這在南部很少見。「原來南台灣也有許多好的舞者想跳舞。」而這一切之所以能成真，可說是拜華燈藝術中心之賜。

## 台南人的藝術集散地

華燈藝術中心成立於一九七六年，由天主教瑪利諾會的紀寒竹神父主持，初始只有視聽館，推廣電影、動畫等視聽藝術，一九九二年增加演藝廳後，動態的藝術活動也受到重視。

原先華燈於一九八七年成立的劇團受到官方與民間的肯定，如今已茁壯成立了自己的辦公室及排練場，因此紀神父希望將華燈的資源轉而提供給其它團體，剛巧碰上陳莎莉正為創立導覽場地，雙方相談甚歡、理念一致。此後紀神父除了無條件支持「發現舞蹈劇場」的成立，更極力邀請陳莎莉擔任華燈藝術總監，負責節目的安排策劃。

紀寒竹神父說：「精采的文化呈現都留在台

## 華燈藝術中心檔案

主任：紀寒竹

藝術總監：陳莎莉



### 演藝廳

坪數：較常使用的鏡框舞台區共三十二坪，也可調度成四十坪以上的表演區。

觀眾人數：活動座位五十至一百二十個

設備：有空調、黑地板、黑天幕、無翼幕，附基本場景、音響、麥克風，備有投影機、幻燈機、鋼琴供租借。



### 視聽館

(一)放映室：附投影機、幻燈機、麥克風、空調，固定座位五十個，每時段一千五百元。

(二)團體室：附空調，為可容納二十人之地板教室，每時段一千元。

北，所以更需要給臺南一個機會。」

去年華燈舉辦的活動包括攝影節、裝置藝術展演、戲劇夏令營、舞蹈夏令營、皮影戲研習營等，活動力旺盛。今年是「華燈表演藝術年」，陳莎莉的目標是要打響華燈的知名度，她接洽了許多知名團體來演出，包括五月份「南台灣戲劇節季展」、六月份相聲瓦社，暑假則有王雲幼拉邦舞譜研習營，中秋節時更有「詩人吟詩伴月」。

### 華燈的靈魂人物：紀神父

紀神父本身並不傳教，一個外國人在台南耕耘二十多年，為的是建立青年人的精神生活，他相信藝術與文化更能反映生命的精華。

華燈的人力與財力其實並不充裕，工作人員奉獻的精神可說以紀神父為最，自謙並不僅劇

場、也不懂舞蹈的紀神父，充分授權給執行規劃的下屬，其它粗重的工作就由他自己包了。

他不要做藝術的人有任何後顧之憂。陳莎莉說，神父除了自己動手粉刷、堅持女生不該動手搬重物外，更幫工作人員從國外帶回進修的相關書籍、錄影帶，也甚至將放映機、椅子都準備好了，才說：「莎莉，請你下樓看看片子好嗎？」有這樣的「上司」其他的工作者莫不感動地全力以赴。

當然，行政經驗豐富的陳莎莉加入華燈後，腦袋中也有一大串構思等待被實現，過去在文化中心工作的經驗，使她對企劃甚至籌款都信心十足。至於「觀眾在那裡？」她更不擔心，



「躍舞洋威舞蹈創作展」的四位編舞者鍾穗香、陳婷玉、馮悅屏及張崇富。(自右至左)

超過三十歲以上，是屬於標準的 X 世代。

草創期的發現舞蹈劇場為這次舞展舉辦甄選，找尋地第一批舞者。由於正值暑假期間，報名相當踴躍。甄選上的舞者主要來自高雄左營高中舞蹈班和臺南家專舞蹈科的在校生、畢業生，在這些甄選上的舞者之中，三十八歲的舞者蔡孟雲則是一個特殊的例子。

蔡孟雲在馮悅屏的舞作《悲天》中擔任獨舞的角色。蔡孟雲現在屏東經營一家舞蹈社，對她來說雖然已經當了舞蹈老師，但是她仍然希望給自己有更多機會上台演出。楊秀如也是台南人，目前是舞蹈空間舞團的實習團員。為了增加演出經歷，利用舞團放假的時間回到臺南參加這次演出的甄選。

### 風格迥異 挑戰舞者

這些編舞者雖然有上述的共同點，卻又因為



「只要做得好，自然會有觀眾。」的確，華燈已有多次滿座、甚至賣站票的輝煌紀錄。

華燈的演藝廳是小劇場的架構，就似北部人熟知的國家劇院實驗劇場或皇冠小劇場，設備也許不夠先進，但做藝術的心是熱的，華燈演藝廳自許要成為臺南的藝術表演重鎮。

在紀神父的理想藍圖中華燈應是藝術家與群衆的媒介，透過彼此的參與，發掘人生中的莊嚴與美麗，就如懸掛在華燈外牆上的布條所寫：「邀您共享藝術、文學裡的希望、愛與成長」。

(本刊編輯 陳品秀)



朱國志／攝

他們所接受教育及個人特質的影響，呈現出相當不一樣的風格。鍾穎香在《在壁虎的眼中》承襲了德國舞蹈劇場的表現主義風格，強調情緒性的表達，舞碼長達四十分鐘；陳婷玉的作

陳婷玉的舞作《他們的 Tango》。

品《他們的 Tango》，運用阿根廷探戈技巧融合現代舞編作手法，風格輕快；馮悅屏的舞作《悲天》從二二八白色恐怖記憶出發，另一支作品《林思·恩林》則以抽象動作風格取勝。

面對這麼多不同風格的作品，舞者無論在技巧、表演方面皆須具備相當的成熟度，且要能快速抓住編舞者所要傳達的意念，對舞者是相當大的挑戰，但同時也是學習成為職業舞者大好的機會。

由於舞碼眾多，必須分 A、B 兩套舞碼演出。如果觀眾想看到「躍舞洋感舞蹈創作展」完整的面貌，就必須兩套皆看。此次演出對於這個剛成立的舞團來說將是次強而力的出擊。

(本刊編輯 陳品秀)



鍾穎香舞作《在壁虎的眼中》。

台北市政府「台北畫刊」專訪台北女性舞蹈家代表



# 女舞

## 女舞——跳出生命的圓舞曲

其實，女性舞蹈者在台灣有很大的揮灑空間，因為台灣的舞蹈界一直是屬於陰盛陽衰的局勢。由台灣第一位舞蹈博士劉鳳學所研究的民族舞蹈、台灣第一位成立舞蹈社的蔡瑞月女士，到民國七十年代至八十年代由國立藝專教授所帶領的西方芭蕾，以至目前以羅曼菲、古名伸、林秀偉等舞蹈家所代表的現代舞主流，台灣的舞蹈界，無論是跳舞者、編舞者、教舞者，均以女性為舞蹈界的中堅分子。也因此，無論在思考、創作、議題的選擇上，以女性自身為出發點，或是在舞蹈中展現女性身體特質的舞作，比比皆是。

## 蔡瑞月成立第一個舞蹈研習社

民國三、四十年間，留日的舞蹈家蔡瑞月女士首開風氣之先，在台灣成立舞蹈研習社，並在當時沒有任何舞蹈科系、舞蹈表演的保守年代，以她自身遭受政治迫害的切膚之痛，拓展出政治社會相關的舞蹈議題，創下台灣女性舞者首次以舞作來呈現內心情感的歷史紀錄。她所成立的「中華舞蹈社」，是當時最大的舞蹈中心，不只是如游好彥、曹金鈴等現在台灣的知名舞者曾在那兒學習，連國外舞蹈家來台灣，也必會與之交流。



留日舞蹈家蔡瑞月是台灣第一位成立舞蹈社的女性。



台灣第一位舞蹈博士劉鳳學，終身奉獻於舞蹈。



羅曼菲在舞台上讓身體像花一樣綻放，展現女性特質。



編舞家古名神是台灣女性舞蹈界的中堅分子。

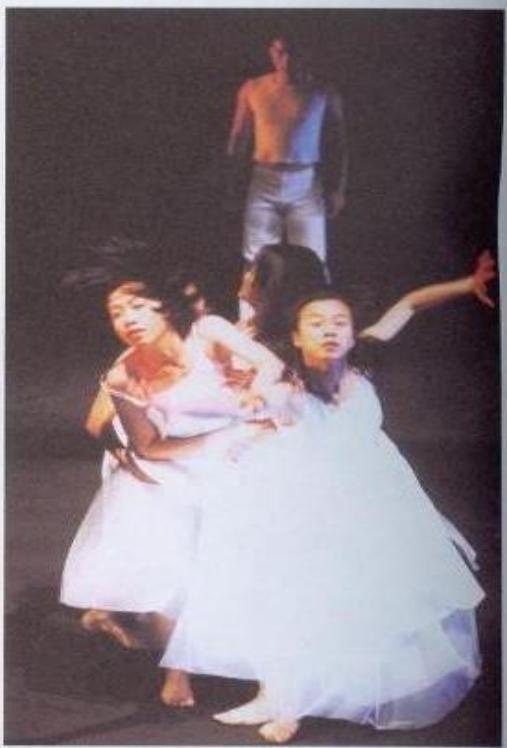


林秀婷的舞作探索大自然與內在心靈的追尋，為台灣現代舞主流的代表之一。

不過，當時政府所推行的，是屬於中國傳統的民族舞蹈，現代舞並沒有太大的發揮空間。及至近十餘年來，由於林懷民的雲門舞集帶回了西方現代舞劇的表演方式，使得展現舞者肢體律動美感與內心情感的現代舞，才又在台灣舞蹈界死灰復燃。尤其是因為舞者多為女性，也曾有如台北藝術大學前舞蹈系系主任王雲幼般研究「女權與政治社會」議題，並以此為靈感發想創作的舞蹈家。而其他專門以女性議題為舞蹈創作主題的，還包括「野草莓」舞蹈劇場等。至於並不設定專事女性議題，卻因為編舞、跳舞者均為女性，而自然呈現出女性特質與女性思考方式的舞坊，又不在話下。

#### 台灣舞蹈界陰盛陽衰

但也並非表示，台灣舞蹈界的陰盛陽衰，所以女性置身其中就不會發生困難與瓶頸。其實，正因為此種陰盛陽衰的局面，使得部分女性舞者在學習的過程中，得承受比西方舞者更多的壓力，與「性別轉換」的暫時失衡。由於長得高，童年在跳民族舞蹈時總是被分派到男生角色的舞者陳莎莉說：「當我跳民族舞蹈時，我必須告訴自己『現在我是男生』，整個肢體、神態都必須有『男生』的剛勁力道；然而在跳芭蕾舞時，我又跳回女生的舞步。在這個時候，我又得告訴自己『我是女生，女生是很柔美的』。如此長期跳下來，她的確發現她在跳民族舞蹈的女生角色時，身段就顯得不夠嬌柔。尤其在她看過大陸民族舞團嬌豔欲滴的女舞者後，更有如此感歎。不過，這也是台灣所有女舞者的問題。因為台灣所有的女舞者，在身體、精力的負荷上，都曾被要求當成男



「野草莓」舞蹈劇場，專門以女性議題為舞蹈創作的主轴。

生來跳——而這也是台灣舞蹈界很弔詭的地方。因為就算真的遇上男性編舞家，更會因為男性不了解女性肢體的伸展度等因素，使得動作的困難度更高。」

陳莎莉是個典型從小就接受嚴格舞蹈訓練，一路走過舞蹈班、舞蹈科、舞蹈系進而舞蹈研究所的例子。她在台北藝術大學（當時的國立藝術學院）畢業後，一度因為辭舊而想放棄舞者的生涯，轉入編舞、教舞的行列。後來對於演出製作及文宣工作產生莫大的興趣，便與國內許多舞團合作，更在台南縣文化局、臺南華燈藝術中心等單位策畫數不清的演出、文化節、影展及研習營，無論是票房及節目都有很好的成績，此時她思索著國內表演藝術團體經營及發展的可能性。後來卻因緣際會，進入美國第一所開設舞蹈研究所的克里汀大學。

在美國的日子，她學會了如何不只以展現



陳莎莉要向台灣舞蹈界證明：好的舞者一樣可以把藝術做得很專業。（陳莎莉提供）



霍門舞集带回了西方現代舞劇的表演方式，舞者多為女性。

肢體的極致與舞技的高超為終極追求目標，而是以表達內心情緒的張力為訴求。她的畢業舞作「迴盪在風中的聲音」以蔡振南的「一隻鳥仔啄啾啾」為背景音樂，訴說異鄉人的情懷。在場即使是無法了解歌詞的外國人，也能由舞者的肢體語言中了解她所欲傳達的意境，她感覺到觀眾與舞作之間剎那的相遇，不但為舞作加分，更是行銷舞蹈最重要的一環。在學期間，在舞蹈衛科這個部分，教授竟然給了她「滿分」的超優異成績。她說：「其實我在去美國之前，已經有七年時間沒有認真的跳舞，因此，體力、年紀因素等狀況一定不如以前。但是我卻可以感覺到，在美國跳舞的那段日子，是我到目前為止，舞跳得最好的一段期間！」

只是，陳莎莉舞跳得愈好，愈發現自己要的不是這種生活。她將注意力放在「舞蹈行銷」上，為探討觀眾發展甚至於研究「老年人與舞蹈」，畢業時完成碩士論文Selling Dance，回國後才發現自己似乎是全台灣目前唯一研究舞蹈行銷的「舞者」，而更致力於表演藝術及文化行銷的研究與教學。她認為，過去學習的觀念總是將「跳舞」的人擺在第一位，好像學舞蹈這一行，唯有成為一位優秀的舞者，成為一位舞蹈藝術工作者，才是成就的展現。如果資質差一點，不能跳舞，就只好往「編舞」發展；資質再更差的，才去教舞，最後也是最沒有人重視的行政、行銷工作。事實上，台灣諸多舞團的行政人員，大多從事一般打字影印跑腿等庶務工作，因此長期下來，造成阻擋舞團生存與發揚光大的主因。她要向台灣的舞蹈界證明：不是只有資質魯鈍的舞

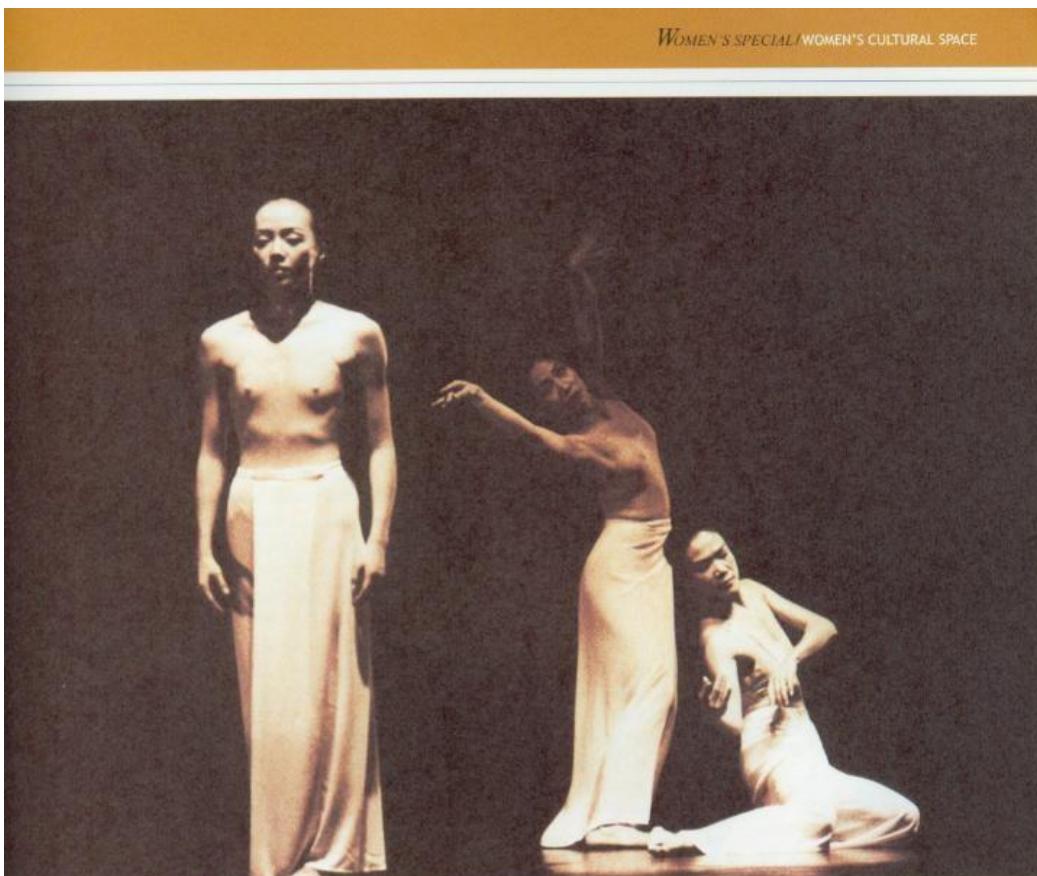
者才去搞行銷，舞跳得好的人，一樣可以將藝術行銷工作做得很專業！

在台灣從事藝術工作，本就是一條辛苦的道路，尤其是多數觀念在「舞台」上表演的舞蹈工作者，除了要有精良的舞技之外，可能還需要擁有一副好身材與好臉蛋，才容易鶴立雞群。因此，在台灣習舞的舞蹈科系學生，若不是在學校、舞蹈社教舞，就是因為要活下去，而從事與本科完全不相關的工作，只有極少數繼續堅持著「跳舞」的理想，對舞蹈整體發展來說實在可惜。況且目前台灣社會在舞蹈方面的環境及資源，與政府社會給予中生代舞者、舞團的支持及空間，似乎顯得杯水車薪。

目前也是台北市政府文化局一員的陳莎莉認為，其實舞蹈工作者不要將自己侷限在「只能跳舞」的這個狹小空間裡，多去開發屬於「肢體」以外的可能性，多觀察周遭，迎接社會脈動，而不能只把自己關在象牙塔裡埋怨。因為透過觀察，你的思想可能不同；透過不同行業的歷練，當你再回到舞蹈創作或詮譯上時，絕對能展現出比以往更為成熟的風格，那麼，所有的經歷都是值得的，幫助磨鍊舞技的！陳莎莉笑說，以她個人而言，雖然過去一年多來並沒有跳舞，但由生命歷程所累積下來的能量，也許哪一天又促使她再回到舞台上展現光芒呢！

Discover Taipei 專訪專訪台北女性舞蹈家代表





The Cloud Dance Troupe brought about a revival of Western modern dance in Taiwan.

# Dance

By Zheng Wanyu  
Translated by Kevin Lax  
Photo by Xu Bin

## Women Dance Workers

In fact, there is substantial room for female dancers to express themselves in Taiwan, where dance has always been a female-dominated realm. From the folk dances researched by Taiwan's first dance PhD, Liu Fengxue, to the first founder of a Taiwan dance school, Cai Ruiyue, to the Western ballet led by National College of Art professors in the 1980s and 1990s as well as the modern mainstream represented by Luo Manfei, Gu Mingshen and Lin Xiuwei, female dancers have been playing important roles, whether as dancers, choreographers or dance teachers in Taiwan. As a result, it is not unusual to see dances concerning women in terms of thinking, creativity or the selection of issues, while dances expressing the characteristics of the female body prevail.

In the 1930s and 40s, a Japan-educated dancer, Cai Ruiyue opened Taiwan's first dance research center. In those conservative days, there were no dance courses in colleges and no public dance performances in Taiwan. Drawing inspiration from her own experience under political persecution, Cai developed dance themes related to politics and society and became the first female in Taiwan who expressed innermost feelings through dancing. The "Chunghwa Dance School" she established was the biggest center of the time. Not only did renowned dancers like You Haoyan and Cao Jinling study there, foreign dancers visiting Taiwan also visited there to exchange ideas.

However, the government at that time was only interested in promoting traditional Chinese dance and there was not much room for modern dance to develop.



Cai Ruyue opened the first dance research center in Taiwan.



Taiwan's first dance PhD, Liu Fengxue.

Only in the last decade or so has the Cloud Gate Dance Troupe led by Lin Huamin brought Western modern dance performance methods to Taiwan, allowing the revival of modern dance with its rhythmic body movements and inner feelings. Women have been a driving force behind this development. The former director of the Department of Dance at Taipei University of Art, Wang Yunyou, researched issues like "Women's right and political society" and found inspiration for dance creativity within. Other dance troupes whose creativity focuses on women's issues include the "Wild Strawberries Dance Troupe." There are also a number of dance workshops which, while not limiting themselves to women's issues, naturally express women's feminine characteristics and ways of thinking in their dances because most of their choreographers and dancers are women.

Although dance circles in Taiwan are dominated by women this does not mean that women do not encounter difficulties or obstacles. Actually, because of the women-heavy nature of Taiwan dance circles, female dancers in Taiwan face more pressure in their studies than do their Western counterparts and temporary imbalance of "gender change." Chen Shali, who, was always given male role in folk dances in her childhood because of her height, said: "When I was dancing a folk dance I had to tell myself 'I am a boy now.' and all my movements and expressions had to be masculine; however, when dancing ballet I had to dance like a girl, telling myself 'I am a girl, and girls are tender.' After a while I found that when dancing a female role in a folk dance my movements were not feminine enough. The feeling was deepened when I saw the delicate femininity of the female dancers in a traditional dance troupe from China. This is a problem faced by all female dancers in Taiwan. We have all been trained as male dancers physically which is a paradoxical situation about dance in Taiwan. When we have a male choreographer, who more often than not could understand things like women's physical flexibility, the difficulties of the dances increase."

Chen Shali received strict dance training as a child, and later went from dance classes and dance courses to the dance department at university and then onto dance graduate school. After graduating from Taipei University of Art (National College of Art at the time), because of a leg injury, at one point she contemplated giving up dancing and moving into choreography and teaching. Later, she had an opportunity to enter a dance graduate school in the US. During her stay in the US she learned that the ultimate objective in dance is not only fine movement and good dance skills but expressing inner feelings is also important. This realization won her an outstanding 100 grade from her professor in her Dance Practical course. She said "Actually, before I went to the US, I hadn't danced seriously for seven years and my physical condition was certainly not as good as before because I was older. But I know that when I was dancing in the US, I was dancing the best I have ever danced."

After she returned to Taiwan she moved into art marketing out of personal interest. She thinks that in the past the "dancer" was always put first. In the realm of dancing, it seemed that only becoming an excellent dancer and becoming a dance artist was regarded successful. Only those who were less talented and could not dance would move into choreography; only those who were even less talented would move into teaching. The administration and marketing work was neglected, usually assumed by a young female assistant. The long-term effect of this situation has been a widespread lack of administrative profession-



Chen Shali is currently the only dancer who specializes in dance marketing in Taiwan. (Photo courtesy of Chen Shali)



Dancer Luo Manfei performed an elegy in 1996.



Dancer Lin Xiuwei.

alism in dance troupes in Taiwan. In fact, administration is vital to the very survival of dance troupes; it is a key to become well-known. She wants to prove to the dance community in Taiwan that it is not those who can't dance well go into marketing; and that people who dance well can do a professional job in administration.

Working in art dance has always been a hard path in Taiwan, especially for dancers on the stage. To stand out from the crowd, in addition to having good dance skills, a dancer also needs to have an attractive face and figure. Thus graduates from dance departments in Taiwan's colleges would either teach dance in school or private dance institutes, or they engage in works unrelated to dance. Only very few continue to pursue dancing as their ideals. A present Taiwan's overall dance environment needs to be improved, while support given by the government and society to dancers and dance troupes is not enough.

Chen Shali, who works in the Taipei City Government's Department of Culture Affairs at present, believes dancers shouldn't restrict themselves to the narrow field of "just dancing" and should look to develop possibilities apart from physical ones, to observe their environment and feel the pulse of society, not just lock themselves in an ivory tower and complain. Through observation, a person's thinking can change; when one returns to dance creativity or interpretation after experiencing different jobs, one's style is bound to be more mature than before. All experience is worthwhile and helpful to dance skills. Speaking from her own experience, although she hasn't danced for the last year, the energy she has accumulated from her life experiences will one day enable her to return to the dance stage.



Dancer Gu Mingshen.



Wild Strawberries Dance Troupe's dancing focuses on women's issues. (Photo by Xu Bin)

## 個人文章發表

### 美育雜誌---SARS V.S 舞蹈契機



# SARS vs. 舞蹈契機

## SARS vs. Dance Moment

王雲幼 Yunyu WANG

美國科羅拉多學院(Colorado college)教授

陳莎莉 Shali CHEN

國立台灣體育學院講師



「戶ㄚ、不住的熱情」—原舞者在台北大安森林公園音樂台，用舞蹈與台北市民共度抗戶ㄚ時刻。

圖片提供／國家文化藝術基金會 演出單位／原舞者

一般舞蹈的呈現方式，主要是透過舞者肢體的演出，而產生與現場觀眾交流的一種表演藝術形式；它很難僅用聽覺或長期停置於某處來呈現，也無法如美術般，可以藉展覽停駐某一時空。尤其是舞蹈演出係屬於在某一段時間聚集觀眾來欣賞的表演藝術，它與人群是密切相關的。因此，在遭受天災人禍時，因空間硬體遭到破壞或人們無法在同一時間聚集等諸多因素，舞蹈演出幾乎總是最受衝擊的一環，此時相關人員蓄積揮發的精力就十分具有挑戰性。「空間」(Space)、「時間」(Time)、「動力」(Energy)是舞蹈創作的三大要素，在這特殊的時刻中，我們是否也可藉舞蹤的三要素來省思舞蹈創作之泉源？

觀看今年四月起的SARS疫情，屬傳染性疾病，在大多數人必須每天戴口罩、量耳溫及不適合在密閉的空間裏聚集的時刻，舞蹈是很難完成其演出。因此，此刻不也是我們重新思索藝術創作之目的及突破表演形式的時刻嗎？在長期著重以表演為其目的的舞蹈藝術，是否也能在此時重新調整，並延伸其展現的範疇？

### 形式的跳脫、創意的展現

由國家文化藝術基金會林曼麗董事長，邀約日盛集團日盛證券蔡淑媛董事長在一天之間促成的「戶ㄚ、不住的熱情」—國藝會與藝文界攜手將藝術送進人群的活動企劃中，國藝會陳錦誠執行長與其工作群在短短二天之內，群集了表演藝術團體，自五月三十日起，在台北士林捷運站出口廣場、淡水捷運站廣場、龍門廣場、松江詩園、大安森林公園音樂台及士林官邸露天音樂座等戶外開放空間，籌劃了週末三天共八場的演出。參與演出團體包括了原舞者、朱宗慶打擊樂團、采風樂坊、台北木管五重奏、葉樹涵銅管五重奏樂團、亞太弦樂四重奏樂團、中華國樂團等。之後，進一步找到第二週末台北演出的場地及願意參與的演出團體，並預計將演出延伸到南台灣高雄愛河邊、文化中心廣場等地舉行。此第一階段活動，由日盛金融集團獨家贊助一百萬元的演出預定直到六月二十一日才告結束。這個意義深重的活動希望下一個企業界，會如同奧林匹克的火棒一般薪薪相傳，更期望藝術界能共襄盛舉。



尹宇、不住的熱情 ——亞太弦樂四重奏在花旗總旗的士林官邸露天音樂座前，演奏國內外知名曲目，氣氛溫馨。  
照片提供 / 國家文化藝術基金會  
演出單位 / 亞太弦樂四重奏樂團

如果創意是藝術的要訣，這一群高效率的國家藝術基金會藝術行政人員以及日盛的蔡董事長已經是藝術家了。他們在SARS衝擊下，當台灣宣佈防範措施的同時，就及時跳出，把藝術不只重新拉回舞台，還將它推入民間：由密閉的空間帶到室外，他們搶在下班五點半的時刻，讓許多從捷運站走出的疲倦人群一片驚呼。這一群人，喜悅的站在國藝會為演出者臨時搭蓋的舞台前，他們臉上充滿了好奇，久久不忍離開。在近於一個月SARS陰影中，這群演出者似乎在告訴他們，新的景象將要來臨。

回溯當年，雲門也曾回歸鄉土，掀起全島人對現代舞的好奇；而新一代的舞蹈人，大半仍然選擇留在劇場內探索各種可行性。然而，不論留在室內或室外，我們可否趁着這個非常特殊的時刻，探索「空間」在舞蹈上的意義？舞者一定要留在舞台上嗎？如果經費少到無法包裝舞者時，還有什麼方法，讓舞蹈維持一定水準？再者，舞者資源的取得有困難時，有無可能讓創作繼續？倘若一個舞作完成時卻遭遇場地發生狀況，這個作品就如此胎死腹中了嗎？可否在短暫時刻重新組合，在不同空間需求下重生？許多的自我省視，是為了尋求創意中的創意，然而對「空間」的質疑，也是對舞蹈創作者的挑戰。

### 跳越過去、尋求新路

在這些特殊的時刻，除了「空間」的思考之外，讓我們趁機會也來思考「時間」的意義。近年來，在「九二一大地震」後，出現了一群透過肢體動作來解決內心混亂的舞蹈治療者，過去在舞蹈演出的過程中，十分著重舞蹈的技巧，而面

對將來的未知數，該是我們調整方向的最佳時機。經濟不景氣、「九二一」及「SARS」的連串發生，對欣欣向榮已有一段時間的台灣而言，是很大的打擊。面對缺乏天時地利的舞蹈界，正可利用這個時候來重新檢討自己。如果表演創作是舞蹈的一環，而舞蹈工作者卻滯留在原地，造成互相間的衝擊時，此SARS疫情正是促使我們開闢舞蹈新途徑的一個契機。

在台灣，由於過去三十年舞蹈表演及創作走到巔峰，不只是亞洲，連西方都認可。舞蹈學術上的研究和人文關懷等方面則長期缺乏培養，因此諸如舞蹈醫療、舞蹈人類學、舞蹈評論、舞蹈科技、舞蹈行政人才、社區舞蹈、休閒舞蹈，甚至於將來大有可為之老人舞蹈等，是不是可做為此刻舞蹈發展的方向？尤其這些能回饋大眾且具相當實用功能的舞蹈方法，不但可擴展舞蹈專業工作者之領域，對於社會關懷及醫療相關療程等均有其需求及貢獻。

我們就其中可立即使用在天災人禍的醫學治療來討論。例如在舞蹈醫療的功能方面，當災難產生時救難人員、受難家屬及一般民眾在心靈上受到極大的創傷，且心理醫生在口語療程無法達成治療效果時，就可藉由舞蹈醫療當中的肢體動作，來輔助口語療程。例如，在紐約九一一事件時發生時，紐約之舞蹈治療專業人員，在當時就透過舞蹈醫療來協助民衆身體及心靈重建之工作。一連幾個月拉邦動作分析(Laban Movement Analyst/LMA)組織召集人瑪莎·依迪(Martha Eddy)，經由該組織之網站帶進了一群義工，駐紮在「零界廣場」(Zero Ground)幫助在雙子大樓(Twin Towers)挖掘尋找屍體的救火員們解除放鬆他們的情緒，使得這群前衛戰士能再回到工作崗

# 台南市王城氣度雜誌

2006 年 3 月 1 日 星期三

## 想起那位為台灣鋪好舞蹈地板的人——蔡瑞月

談起我對蔡瑞月老師的認識，應從八年前在華燈藝術中心舉辦蔡老師的「海燕」紀錄片中見過她與她的獨子雷大鵬；多年後，當我任職於台北市文化局時曾經承辦過「蔡瑞月舞蹈館」重建之業務，以及在去年七月二日參加蔡老師的追思禮拜，並閱讀過《傳記文學》雜誌中，由胡子丹先生所寫一〈綠島的舞蹈老師蔡瑞月〉的文章後，對於這位出生於臺南府城，影響台灣舞蹈推展極為重要的舞蹈先驅有一種無限的景仰及感念。

蔡瑞月老師，2005 年 5 月 29 日因病逝世於澳洲，享年 84 歲。關於蔡老師的生平遭遇、愛情和舞蹈作品相關紀錄片、舞台劇甚至於基金會或紀念館大都已做了詳細的陳述或紀錄。而在這裡我想說說我對蔡老師的印象。

記得去年 7 月 2 日，我獨自前往台北市濟南教會參加蔡老師的追思禮拜。那天，陳總統、行政院謝院長、文建會代表、一些舞蹈界的老前輩，以及蔡老師的學生廖未喜老師都到場致意，但最令我印象深刻的一幕，就是蔡瑞月老師的孫子獻唱一首取名為「耶和華祝福滿滿」的台語詩歌，獻給她的奶奶蔡瑞月老師，當時現場無不為之動容。歌詞是這樣寫的：

田中的白鶯鸞無欠缺什麼，  
山頂的百合花春天現香味，  
總是全能的上帝每日賞賜真福氣，  
使地上發芽結實顯出愛疼的根據...。

那天聽完這首歌後，讓我思索的是，「舞蹈」如何陪伴蔡老師度過這一生。

當「舞蹈」演出時，除了舞作呈現給觀眾美的饗宴之外，舞作又是如何陪伴創作者經歷創作過程中的生命轉折？在透過舞蹈的肢體創作以及教學當中，是否也撫慰及支持創作者對生命反射及紓解的能量？舞蹈不僅是一種藝術創作，更成為創作者生活中的親密伴侶或是醫生。舞蹈教室中的地板，僅僅只是反映踏出舞步的聲響嗎？舞蹈不再只是舞蹈而已，而成為生活中的能量加油站。回想我在《傳記文學》中，從胡子丹先生的那篇描述蔡老師在綠島服牢時，蔡老師在岩石沙灘上，連挑大便都有著一種美姿，而且她還能享受那海風徐徐吹來，並且甘之如飴的勞動著的生活。蔡老師似乎將生活的遭遇均化為舞蹈創作的動機和創意，使舞蹈作品成為紀錄

生活精華的日記本。

台灣的舞蹈環境與過去是不一樣了。學舞蹈的人多了，到海外留學的人多了，吸收各類舞蹈形式自成一格的人也多了。政府對於舞蹈的重視及補助機制漸漸地成形。記得蔡老師那個年代，政府的支持沒有現在那麼多，資源沒有像現在這麼豐沛，對於舞團的經營也沒有像現在如此專業人士的投入，但蔡老師當時卻能在不同的空間，創作出許多不同風格的舞蹈作品，並且培育出許多舞蹈人才。

台南府城也從過去舞蹈社的經營形式，漸漸以成立舞團來發展個人創作之風格，例如，芭蕾舞團、現代舞團、民族舞團甚至於踢踏舞團等。無論各家舞團的風格和走向為何，也嘗試結合當代藝術、跨領域及對在地文化的關心，作為舞蹈創作之動機及呈現的主題風格。這對府城舞蹈推展都是一種「助益」，但也是一種「注意」的警訊。

有所助益的是對府城舞蹈的推展及人才培育，但要注意的是對於舞團的成立，不要成為對政府申請相關補助的助益。因為目前的「藝文補助」機制其實就是「補助」，不就是補貼和輔助的意思嗎？其審查機制已完備嗎？舞團得到政府的獎助，一定就會被觀眾和「舞蹈」肯定嗎？

政府永遠要向民間學習，因為民間的經驗才是真正的文化累積及現象。蔡老師的故事，是個台灣民間故事。她的故事就在她孫子的那首歌中，她只有感謝而沒有怨恨。或許她的故事會一直流傳，因為蔡老師鋪起政府對舞蹈藝術創作的尊重及關心，鋪起台灣舞蹈與國際連結的橋樑，鋪起舞蹈工作者熱愛舞蹈的傻勁，鋪起台灣舞蹈教育的第一頁。

從「蔡瑞月舞蹈研究社」為台灣鋪了舞蹈地板開始，台灣的舞蹈地板越來越多，越來越廣。我已不那麼在意蔡瑞月舞蹈研究社後來將成為「舞蹈之家」或是蔡瑞月紀念館，因為那建築終究會老朽。但從蔡瑞月老師的身上，我看到了堅持、創意、感恩的生命，才是最珍貴的記憶。朋友們，當我們下次起舞時，請多去留意舞蹈教室的地板。因為它不僅只是地板而已，它一直在為台灣舞蹈的歷史留下軌跡。

陳莎莉 撰寫